

Frá Íslandi til Nýja Íslands



1 4 9 5



UNIVERSITY
OF ABERDEEN

Dr Ágústa Edwald
a.edwald@abdn.ac.uk

Hvenær hættir Íslendingur að vera Íslendingur?



May Peiluck

Í tjaldi hittu Morgunblaðsmenn Vestur-Íslending. Sá hét Ólafur Kárdal, einkar geðugur maður, söngmaður góður, sem þekktur er af plötum hér heima. Með honum var enskumælandi dóttir hans. Ólafur lifði í hinum „ljúfsáru“ minningum þess, sem flytur héðan á harðbýlisárum og hefir öðl-
azt sitt heimaland í annarri heimsálfu, gott heimaland, og hans heimaland.
— Það er rétt. Heimalandið Ísland deyr sem slíkt með okkur sem fluttumst héðan, sagði Óli söngvari, er við skildum við hann.

Morgunblaðið, fimmtudagur 6. ágúst 1964 - fréttir af Húvetningamóti á Hveravöllum

Hefðir snúast ekki um endurtekningu og eru ekki andstæða nútímavæðingar



Ístaka á Winnipegvatni



Ístaka á Tjörninni í Reykjavík



Netaveiðar undir ís á Winnipegvatni

Tengls mismunandi menningarhópa á Nýja Íslandi



Hafnaboltalið Geysisbyggðar árið 1920

Guttormur J. Guttormsson við gröf Betsy Ramsay, eiginkonu John Ramsay – nafnkunnasta manns af Cree þjóðflokknum sem Íslendingar áttu í miklum samskiptum við



Strákar að glíma í Gimli um 1915

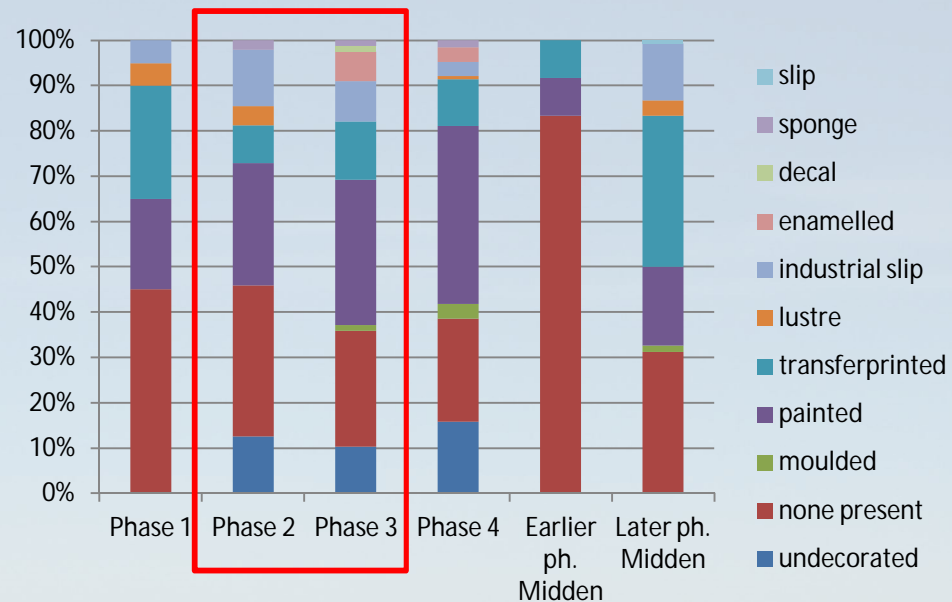


Uppgröftur á Víðivöllum við Íslendingafljót, Manitoba Kanada

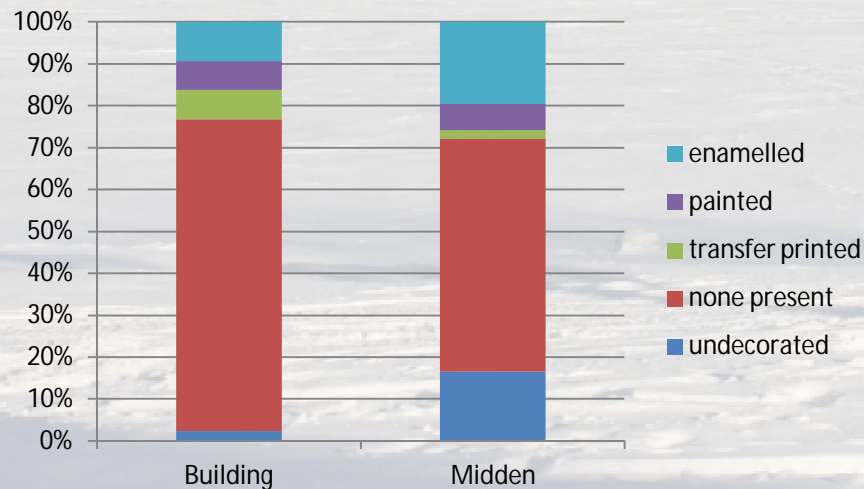


Uppgröftur á Hornbrekku í Skagafirði

Samanburður á leirkera mynstri



Skreytingar á leirkerum frá HBR (að ofan) og VVL (að neðan).
Fasar 2 og 3 frá HBR eru sambærilegir við fasana á VVL



Fjöldaframleiddar vörur frá Víðivöllum



2. It all started when Mary sees she hates it, and this time she says to take it. I tried to force it down spattered it all over the carpet, and she said she was a bad girl. Tantrum!



4. "All mothers should think of laxative they give their children said. 'Forcing a child to take laxative can shock her delicate system. And it's so unnecessary. Why Fletcher's Castoria?'"



6. Well, I got a bottle of Fletcher's and made the big test. Mary took it and loved it! She hugged me and said 'mommy in the world! Fletcher's has solved Mary's laxative problem'.



tantrums before than ever. As I saw the child to her and much about tantrum.



Fletcher's Castoria—especially for children in problem."

GROUND
Castoria
In most
the appen-
...
ly in the
lated dose-
ation and
irritation
caused in
the griping
re action.

FORIA
children



Samanburður á dýrabeinum

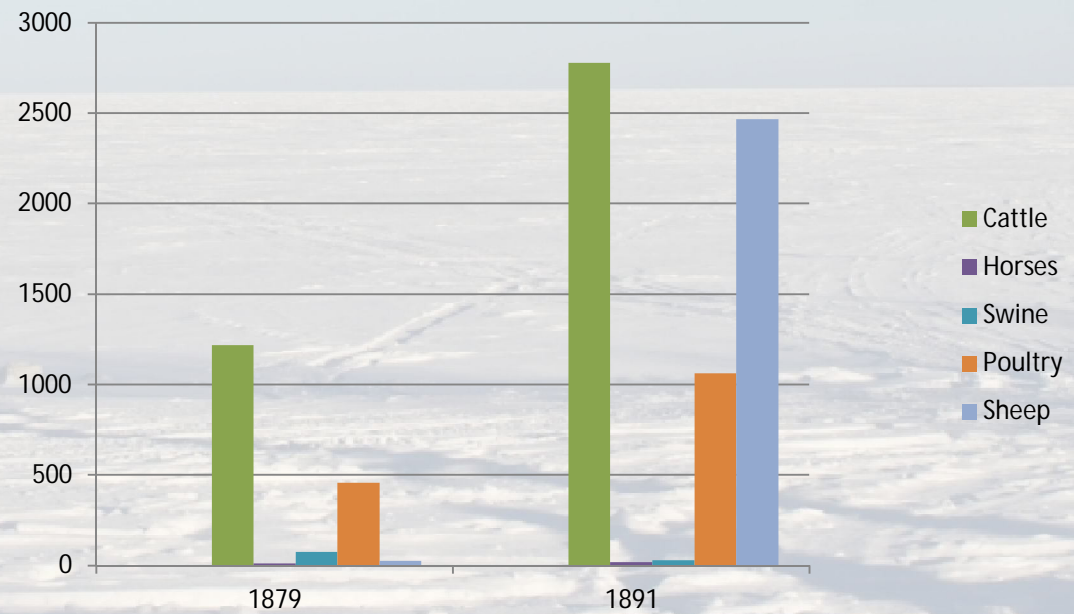
Faunal Specimens Recovered from Hornbrekka 2009 Excavation							
	Identified to Species Level			Identified to Taxonomic Level			
Cow (<i>Bos taurus domesticus</i>)		12					
Horse (<i>Equus Caballus</i>)		21					
Sheep (<i>Ovis aries</i>)		12					
Caprines (Sheep or Goats (<i>Capra hircus</i>))		125					
Mouse (<i>Mus musculus</i>)		1					
				Small terrestrial mammal			0
				Medium terrestrial mammal			260
				Large terrestrial mammal			111
				Unidentified mammal			2623
Guillemot (<i>Uria sp.</i>)		412					
Razorbill (<i>Alca torda</i>)		72					
Puffin (<i>Fratercula arctica</i>)		6					
Alcid indeterminate (<i>Alcidae</i>)		417					
Herring Gull (<i>Larus argentatus</i>)		1					
				Unidentified Avian			1270
Cod (<i>Gadus morhua</i>)		799					
Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		108					
Saithe (<i>Pollachius virens</i>)		41					
Torsk (<i>Brosme brosme</i>)		5					
Gadid indeterminate (<i>Gadidae</i>)		765					
				Unidentified Fish			744
Grey Seal (<i>Haliocherus grypus</i>)		2					
Seal indeterminate (<i>Phocidae</i>)		3					
				Unidentified Marine Mammal			24
Clam		1					
Mollusk (<i>Mollusca</i>)		30					
	Total Identified	2833		Total unident.			5032
				Total Number of fragments:			7865

Faunal Specimens Recovered from Vidvellir 2010 Excavation

	Phase 1	1B	Phase 2	Phase 3	Midden	Midden (Surface Finds)	Shovel Test pits	Total
MAMMALS								-
<i>Ovis aries</i>	4							4
<i>Bos taurus</i>	4	1			14	5	1	25
<i>Equus caballus</i>					1			1
<i>Sus scrofa</i>					3			3
Caprine (sheep or goat)	8	5	2		6	1		22
<i>Canis familiaris</i>					1			1
Cervidae	2	5						7
Leporidae	4	1						5
BIRDS								-
<i>Aythya fuligula</i>	4	1		1				6
Anseriformes	7	4						11
<i>Gallus gallus</i>	1							1
Galliformes	1				1			2
Eggshell					8			8
Mollusca	3	1	1 Fossil mollusk					5
Avian species indeterminate	42	2		4	2			54
UNIDENTIFIED								
Small Terrestrial Mammal	1							1
Medium Terrestrial Mammal	44	63	4	4	47	3		166
Large Terr. Mammal	17	6	2	2	47	9		82
Unidentified Terr. Mammal	215	113	29	11	395	2	5	767
FISH								-
Fish Placeholder	53	27	9	3	18			109

Megan Hicks (CUNY) greindi dýrabein frá Hornbrekku og Víðvöllum

Fjárbúskapur á Nýja Íslandi



Búfjártal á Nýja Íslandi 1879 og 1891

Þjóðernishetjur og -tákn á Íslandi og í Manitoba



Jón Sigurðsson við Austurvöll



Unnur Ösp Stefánsdóttir, fjallkona í Reykjavík 2011



Jón Sigurðsson
við þinghúsið í
Winnipeg



Helga Malis, fjallkona í Gimli 2010